

Фонетика, здравствуй 语音 你好 1

Китайский фонетический алфавит. 汉语拼音

学习汉语的语音可以借助不同的拼音系统。我们所教授的汉语拼音方案是中国政府于20世纪50年代末制订的，在中国已经使用40多年了。

Изучать фонетику китайского языка можно с помощью различных систем транскрипций. Сейчас в преподавании используется вариант фонетического алфавита, составленный китайским правительством в конце 50-х гг., который существует в обиходе уже более 40 лет.

Инициали 声母

汉语的音节是由声母和韵母两部分拼合而成的。音节开头的是声母，后边的是韵母。

Слог в китайском языке состоит из двух основных структурных элементов: инициали и финали. В начале слова стоит инициал, а в конце финаль.

b	p	m	f
d	t	n	l
g	k	h	
j	q	x	
z	c	s	
zh	ch	sh	r

- m, f, n, l, h и sh произносятся, как соответствующие им звуки в английском языке.
- d произносится как “d” в слове “bed” (но без приданья)
 - ж как “g” в слове “genius” (но без приданья)
 - з как “ds” в слове “beds”
 - zh как “j” в слове “job”
 - b как “p” в слове “spin” (но без приданья)
 - g — мягкий неаспирированный звук, близкий к “g”
 - x как “sh” в “sheep”
 - r близко к “r” в “rain”
- Особое внимание следует уделять так наз. “аспирированным согласным”, которые издаются сильным выдохом.

- | | |
|----------|---------------------------------------------------------|
| p [p'] | как “p” в слове “pop” |
| t [t'] | как “t” в слове “tap” |
| k [k'] | как “k” в слове “kangaroo” |
| q [tɕ'] | жестче, чем “ch” в слове “cheap” |
| c [ts'] | как “ts” в слове “cats”, но с приданьем |
| ch [tʂ'] | — кончик языка подвернут вниз, произносится с приданьем |

- Рассмотрите следующие пары инициалей:

b/p d/t g/k j/q z/c zh/ch

Финали 韵母

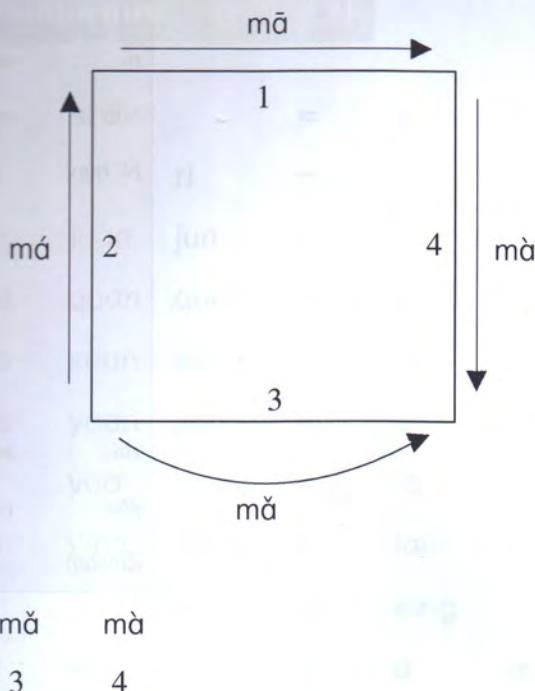
现代汉语，除了上面的 21 个声母以外，还有 38 个韵母。

В современном китайском языке, кроме вышеуказанных 21 инициалей, еще существуют 38 финалей.

i	u	ü	
a	ia	ua	
o		uo	üe
e	ie		
er			
ai		uai	
ei		uei(ui)	
ao	iao		
ou	iou(iu)		
an	ian	uan	üan
en	in	uen(un)	üen
ang	iang	uang	
eng	ing	ueng	
ong	iong		

- ie как “ye” в слове “yes”
- e как “e” в слове “her”
- er как “er” в слове “sister” (американское произношение)
- ai как “y” в слове “by” (легкое)
- ei как “ay” в слове “bay”
- ou как “o” в слове “go”
- an как “an” в слове “can” (не выделяя звук “n”)
- -ng (финаль) носализируется как “ng” в слове “bang”, а звук “g” не произносится.
- Когда uei, uen и iou стоят перед инициалами, то пишутся соответственно как ui, un и iu.

Tonos 声调



Упражнения в тональностях 声调练习

mī	ní	nǐ	nì
hōo	háo	hǎo	hào
zāi	zái	zǎi	zài
jān	jián	jiǎn	jiàn

汉语是有声调语言。声调有区别意义的作用，相同的音节，声调不同意义也不同。北京语音有四个声调，即第一声、第二声、第三声、第四声，分别用不同符号来表示。

Китайский язык — это тоновой язык. Тона выполняют смыслоразличительную функцию, одинаковые слоги с различными тонами обладают различным смыслом. В пекинском диалекте 4 тона, а именно первый, второй, третий и четвертый тон, которые обозначаются различными знаками.

Изменение тонов 变调

Ní hǎo = Ní hǎo

两个三声连在一起时，前一个音节读第二声，调号不变，如：

Когда соединяются вместе два третьих тона, первый слог читается как второй тон, при этом обозначение этого тона не изменяется. Например：